

文津出版

文史哲大系一六〇

重讀杜甫

陳淑彬◎著

修辭藝術與美學銘刻



重 讀 杜 甫

——
修辭藝術與美學銘刻

文史哲大系 160
陳淑彬 著

文津出版社 印行

國家圖書館出版品預行編目資料

重讀杜甫：修辭藝術與美學銘刻 / 陳淑彬著.

-- 初版. -- 臺北市：文津，2001[民90]

面；公分. -- (文史哲大系；160)

參考書目：面

ISBN 957-668-646-6(平裝)

1. (唐)杜甫 - 作品研究

851.4415

90007197

文 史 哲 大 系 ①⑥⑦

重 讀 杜 甫

——修辭藝術與美學銘刻

著 作 者：陳 淑 彬

發 行 者：邱 家 敬

出 版 者：文津出版社有限公司

地 址：臺北市106建國南路二段294巷1號

E-mail：twenchin@ms16.hinet.net

電 話：(02)23636464傳真：(02)23635439

郵政劃撥：00160840（文津出版社帳戶）

登記證：行政院新聞局局版臺業字第5820號

初版：2001年5月一刷

ISBN：957-668-646-6

印數：1000本

新台幣 250 元

千古絕唱中

我是風裡飄揚的一面破旗

——題記

獻給人

杜 子 美 像



自序

我們追求探索的盡頭
是要達到我們原始的開端
而對它擁有初度的了悟

——T.S. 艾略特

我原以為我在建構命運，結果還是命運建構了我。本文的完成，是多年他人的成全與栽培的總結，也是開始。

在紛飛的思緒著陸於稿紙的同時，有多少生命的思索、多少的社會問題，依然在每個角落上演著。而我竟選擇與古人對話，在庸碌的紅塵中飄遊在遠古的詩情裡。唐太宗認為以古為鏡，可以知興替，以人為鏡，可以明得失。古典的借鏡與反省，所帶來的生命感悟，或許才是令我孜孜不倦的動力吧！

當代愛爾蘭著名詩人奚尼（Seamus Heaney）相信詩人必須是孤獨的凝視者。在與詩和語言對話的過程中，我並不懼怕等同命運一般的孤獨，我只期盼我能以凝視者的姿態，與詩和藝術作心靈最真實的溝通。

修於2001春·香江薄扶林

目 錄

題 記

自 序

第一章 楔 子	1
第一節 論析動機與藝術銘寫	2
第二節 研究方法與修辭實踐	3
第二章 繆斯之途與詩學造詣	7
第一節 縱橫之勢：「才」廣涵如天地	8
第二節 萬籟之音：「氣」長雄視百代	9
第三節 讀盡天下：「學」厚縱貫古今	11
第四節 搖籃序曲：「習」深兼及文情	14
第三章 藝術符碼的演繹構圖	19
第一節 神與情之交：複疊	19
第二節 均衡之鏡：排比	29
第三節 連接意象之橋：對偶	33
第四節 字字皆珠璣：鑲嵌	46
第五節 高巖上逆生的奇松：倒裝	52
第六節 亂中有秩：錯綜	60
第七節 千里一線牽：頂真	63
第八節 峰迴路轉處：層遞	68
第四章 詩與言的隱喻模擬	79
第一節 奇男子行人群中：飛白	79
第二節 形與象之再生：借代	82

第三節 釐毫之間：轉品	90
第四節 有我之境：比擬	94
第五節 化腐朽為神奇：仿擬	101
第六節 嗚呼哀哉：感嘆	107
第五章 靜閱中的閱讀策略	117
第一節 隱秘君子：藏詞	117
第二節 援古以證今：引用	119
第三節 一箭雙鵰：雙關	124
第四節 半透明屏障：譬喻	128
第五節 情志託諭：象徵	134
第六節 反其道而行：倒反	142
第七節 不盡之意於言外：婉曲	147
第六章 意與境的展演與實踐	159
第一節 水中倒影：映襯	159
第二節 解答的誘惑：設問	165
第三節 繪聲繪影：摹寫	170
第四節 如聞如見：示現	180
第五節 語不驚人死不休：誇飾	185
第六節 呼之欲出：呼告	194
第七章 零度風景：修辭美學啓示錄	203
第一節 疊字：兩字電妙、情貌無遺	204
第二節 對偶：體物入微，窮形盡相	207
第三節 倒裝：濃薄碧寒，互映生姿	209
第四節 飛白：如見其人，如聞其聲	215
第五節 比擬：從無情處，見其有情	217

第六節 引用：靈丹一粒，點石成金	218
第七節 譬喻：水中之鏡，微妙靈穎	220
第八節 象徵：托義於物，以物徵義	222
第九節 婉曲：詞旨婉轉，無筆不曲	224
第十節 摹寫：天地之情，狀物不肖	225
第八章 文本的騷動：修辭風格再現	231
第一節 修辭風格概念說	233
第二節 藍水遠從千澗流：清新俊逸	235
第三節 香飄合殿春風轉：濃麗絢爛	237
第四節 萬古雲霄一羽毛：雄渾健峻	239
第五節 水清木華浮暗香：幽閑淡雅	242
第六節 背日丹楓萬木稠：簡疏高古	246
第七節 萬里悲秋常作客：沉鬱頓挫	247
第九章 結論：集大成之河	255
參考書目	263

第一章 楔子

中國是詩歌的泱泱大國，唐代則是中國詩歌發展史上的巔峰。諺云：「唐詩晉字漢文章」，詩在唐朝，無論質與量都有驚人之發展與成就。在詩歌集大成的唐代，要想推舉一位承先啓後的代表詩人，則除詩聖杜甫（西元712～770年）之外，無人可當之。

杜詩自古迄今，越時千載，如長江大河，流傳不廢，其崇高之價值，歷久而彌彰。自來箋注杜詩者無慮百餘家，討論杜詩者也不勝枚舉。他們對杜詩的評價，皆褒多而貶少。如王安石《四家詩選評杜詩》云：「至於子美，則悲歡窮泰，發斂抑揚，疾徐縱橫，無施不可。」^①杜甫在〈戲爲六絕句〉卷九中云：「別裁爲體親風雅，轉益多師是汝師。」杜甫擷取了從《詩經》、《楚辭》到漢魏、六朝以及同時代詩人們的一切成果，並將之放在自己的藝術熔爐裡加以提煉鑄造而自成杼機。^②其詩歌創作內容，可謂內蘊豐厚，面目多變，風格多元，詩法精純，且現實主義精神極其強烈。其忠愛思想，固然得到相當之崇敬，而其詩歌語言美學技巧，也被後世奉爲圭臬，視爲典範。

杜詩不僅諸體兼備，博採眾長，自成一家，在詩歌藝術技巧上可謂有所創新，獨辟蹊徑，卓然成章。葉燮《原詩·內篇》謂其詩「獨冠古今」。^③杜詩之冠，首先表現在其語言功力上。杜云：「爲人性癖耽佳句，語不驚人死不休」，又云：「清詞麗句必爲鄰」、「頗學陰何苦用心」、「新詩改罷自長吟」^④，足見杜詩在鍛詞煉句方面，務求新穎脫俗，不落前人窠臼，詩中警策之句，俯拾皆是。

總括而言，杜詩藝術技巧之高明、思想之高尙、骨力之剛大、氣魄之雄渾、描寫之細膩、用事之確切、對仗之工整、格律之謹嚴、字

句之凝練、聲調之鏗鏘，真是集漢魏以來作家之大成。詩聖之稱號，可謂當之無愧也。

第一節 論析動機與藝術銘寫

探勘浩瀚中國文學，不僅要尚友古人，更須活用當世。由此，充分發揚中國文學傳統之精華，使這些經典寶藏得以在現代人心中再現如新，使過去的文學精髓與現代創作相互溝通對話，從而充實現代人之精神食糧。

一般詩人與閱詩者常存一種偏見，以為詩的精密奧妙可意會而不可言傳，如經科學分析，則如七寶樓台，拆碎不成片段。朱光潛認為此乃因一般人心理偏向重綜合而不喜分析，長於直接而短於邏輯思考。^⑤其實藝術創作與理論常互為因果，對於藝術作品的愛憎不應該是盲目的，須探究其長短優劣，一切價值都由此比較得來。因此，謹嚴的論析與邏輯的歸納恰成為治學者刻不容緩之工作。

研習唐詩經典，杜甫可謂一關鍵性人物。歷來學者，對杜詩之研究，從事於考訂注釋之工作，已有輝煌之成就。今人對杜詩之謀篇裁章、審音辨律、用辭使事、屬偶設對、煉字鍛句，已有專文論述，足見杜甫之藝術成就，可由多方加以探討。本論文乃從修辭學的視角，對杜詩之藝術技巧及創作實踐作一番整體性之美學探研。

一篇動人的文學創作，須具二重要條件：一為豐富之情思；二為修辭技巧。^⑥《周易繫辭傳下》引子曰：「其旨遠，其辭文」^⑦；《禮記·表記篇》引子曰：「情欲信，辭欲巧」此意也。^⑧修辭學追尋語言文學化，修辭學的使命在於「美感」與「欣賞」。《文心雕龍·知音篇》云：「夫綴文者情動而辭發；見文者披文以入情」^⑨作者先有情思的興起，後形諸於文字，讀者透過文辭的媒介，進入作者當

時的情思之中。因此，藉助本文之論析，期以更具體地了解杜甫詩學之修辭技巧；借析解其作品中慣於使用、善於使用、樂於使用的文字交替，勾勒出杜詩創作之美學實踐。

文學批評既有性靈感受的主觀層面，亦有形式技巧的客觀分析。修辭學與文學批評堪稱相輔相成，相得益彰。二十世紀的新批評學派多般致力於字質、意象、結構及多義等研究，文學批評又幾乎以修辭為批評基礎。^⑩故只有從修辭學分析入手，實際批評才能充分落實而顯現效果。本文即針對杜詩作品進行修辭析論，結合美學與文學批評，力求平理若衡，照辭如鏡。

一般人讀到優美之傑作，直覺能感受其美，但在主觀的美感經驗之外，欲提出客觀分析，指出美之於何處，如何去創造、掌握並發揮美至於最高境界，恐有所困難。對文學作品具備鑑賞能力之餘，倘若能融通於古典之美與現實之境中，恆是文學生命另一深具意義的視野開拓。杜甫之作思想性極強、藝術性極高，既富時代性，又具永恆性，格律萬端，語義豐實，創造了詩歌深廣之堂廡。本研究藉由修辭學的多元析論，從中探索詩人之思想精華與藝術成就，發掘更多尋獲寶藏的喜悅，從而闡揚杜甫文學精髓，對於學詩者陶冶自我性情、對於新時代之文學開拓，期能有所助益。

第二節 研究方法與修辭實踐

詩歌語言是文學語言之一。文學即是一種語言藝術。詩人抒發感情的方式，運用語言的技巧，其中的妙語、氣勢，幾乎是與生俱來的靈心秀口。研究古典詩歌，若只停留在內容的層面，而無法深入至藝術技巧之層面，是極其遺憾的。詩歌修辭既是以研究提高詩歌語言表達效果和表達技巧為其實踐目的，詩歌語言即為最基本的研究素材。

因此，加強詩歌修辭即是認識古代詩歌語言特色、掌握古代詩歌文體特徵及提高古詩鑑賞能力的重要途徑。

另一方面，消極修辭的衡量評鑑與積極修辭的辭格分析乃為文學批評剖析形式技巧的基礎。^⑪只有從修辭分析入手，實際批評才能具體落實而顯現效果，本研究將對此統籌兼顧，對杜詩運用修辭之妙作整體之觀照分析。依陳望道先生及黃慶萱先生所提之修辭學方法為參照系，就《杜詩鏡銓》^⑫所列杜詩予以闡析，歸結出杜詩所展現之修辭美學技巧全貌及其整體藝術性，以期在充分掌握資料並分析資料的過程中，得到了悟千古絕唱中之藝術匠心。

前人謂杜詩「集大成」是開詩壇之變局，在於其能為「一家之言」。^⑬其「一家之言」何以能有如此歷久而不衰之價值，實因詩人肯把整個生命投到詩歌創作裡，把周遭之事、自然之觀察、心靈之感受、生活之形態，一一容於個人內在對話中，融合而成一藝術生命之整體。「為生命而藝術」，從整個藝術生命去衡量杜詩，也要從杜詩的深處，發掘詩人的藝術生命特色，期以達致文與情，言與詩的美學實踐之境。

注 釋

- ⑪《杜甫卷》引王安石語（台北：源流出版社，1974年），頁32。
- ⑫元稹《唐故校工部員外郎杜君墓系銘并序》見《元氏長慶集》（台北：源流出版社，1982年7月），頁10。
- ⑬葉燮《原詩·內篇》收於丁福保《清詩話》（台北：明倫書局，1974年），頁32。
- ⑭黃永武主編《杜詩叢刊》（台北：大通書局，1974年10月），頁122。

-
- ⑤朱光潛《詩論》（台北：國文天地出版社，1980年2月），頁210。
- ⑥黃慶萱《修辭學》（台北：三民書局，1983年10月），頁29。
- ⑦〈十三經注疏〉《周易》（台北：藝文印書館，1980年），頁106。
- ⑧朱熹注《禮記》（台北：藝文印書館，1982年），頁89。
- ⑨劉勰原著、范文瀾注《文心雕龍注》（台北：維明書局，1983年9月），頁125。
- ⑩沈謙〈台灣修辭學研習會之回顧與前瞻〉（台北：《華文世界》七十期，1993年12月），頁18。
- ⑪同⑩。
- ⑫楊倫箋注《杜詩鏡銓》（台北：華正書局，1981年5月）。此書向來為研究杜詩者所重視，是歷來具有代表性的杜甫詩集注本。楊氏參考宋代至清代的各家杜詩注本，裁擇各家之長，結合本身之研究心得。除著重根據歷史背景闡明作品的寫作年代與主旨外，更注意到詩意的疏解，並精選諸家評箋作為注釋重要補充材料。在眾多杜詩注本中，本書評價至重。
- ⑬孫克寬《杜詩欣賞》（台北：學生書局，1974年10月），頁11。

第二章 繆斯之途與詩學造詣

唯有疼痛的心，
孕育不朽的藝術作品。

——葉慈〈內戰時期的沉思〉

詩歌是一門古老的藝術，是經過心靈純化情感的語言表現。❶詩人資以展現詩歌生命質性與精神情韻的能力，皆可稱之為詩學造詣。造詣是先天資質與後天鍛煉之結合。對文學創作來說，先天資質有助於創作內涵之提昇，後天鍛煉則有助於選材練句、駕馭語言文字的能力。王更生謂：

作者先天才氣之不同，與後天學習的差異，容易造成不同的個性特徵……單從內容形式去看文學創作，而抹煞了作者才氣學習的內涵，必如隔靴搔癢，抓不到是處。❷

詩歌創作內涵包含作者才性生命與作品語言修辭姿貌，「天生」與「後天」兩者則含蓋作者本身「才氣學習」之質與量的變化，個人「才氣學習」之異也將造成詩學造詣深淺之異。「才氣學習」是劉彥和《文心雕龍》所提出決定詩歌語言姿貌的四大要素。〈體性篇〉曰：

夫情動而言形，理發而文見，蓋沿隱以至顯，因內而符外者也。然才有庸雋，氣有剛柔，學有淺深，習有雅鄭，並情性所鑠，陶染所凝，是以筆區雲譎，文苑波詭者矣。❸

「才氣學習」之異，也將造成「情理言文」之不同。修辭學強調語言文學化，其根基在於「情」，「情理」乃為內隱，「言文」則屬外觀。文學作品之修辭特色，除觀其創作語言風格，更應從詩人本身之詩學造詣出發，蓋詩人才情涵養之深淺、精神氣韻之蘊蓄、學養歷練之豐厚、學習領會之雅俗，將決定其創作技巧之精煉與純熟。本章採用劉彥和所提之「才氣學習」四者綜合之整體功夫，探究詩人之創作背景與淵源，藉以為下文探討杜詩修辭技巧建構分析脈絡。

第一節 縱橫之勢：「才」廣涵如天地

杜甫詩藝登峰造極，無以倫比，除「詩仙」李白外，唐代詩人無人可與杜甫比肩。杜詩精雕細琢，有規矩法度，後人只要「得杜一體，足以名家」矣。^④杜詩之詩學造詣成就非凡，除與自身才廣藝博，家世淵源對杜甫詩歌創作有一定之影響。根據朱光潛研究西方美學的經驗，分析天才、遺傳和環境的關係，認為「天才大半享有較優厚的遺傳和環境的影響」^⑤，李辰冬論「文學家的特性與天才」認為：天才包含「天資、環境與努力」，^⑥可見「才」結合了先天與後天，「才」依自然天稟而來，受社會傳統、民族特性、遺傳環境等因素所影響，藉生活歷練，心靈刺激啟發個人特質，並表現於詩學創作中。

杜甫出身於世代奉儒守官，末墜素業的官僚地主家庭，累世赫赫，具儒學傳統及家傳詩法。祖父杜審言是個有名的詩人，其所遺留給杜甫的是詩的傳統。杜審言詩文曾名噪一時，並和沈佺期、宋之問齊名。唐代五言律詩在當時發展得極之成熟。杜甫對此家學傳統頗引以為榮，其「詩是吾家事」、「吾祖詩冠古」的觀念，無疑是其日後創作的重要紐帶，杜甫後來被稱為「律中聖手」皆基於這些深厚的家